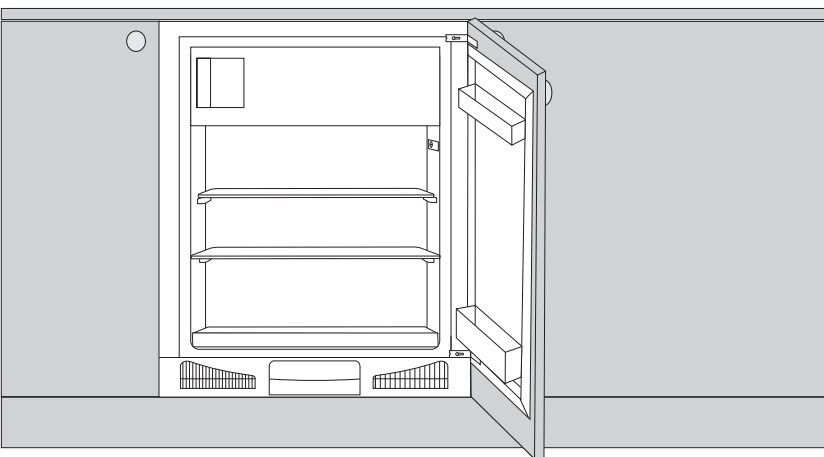
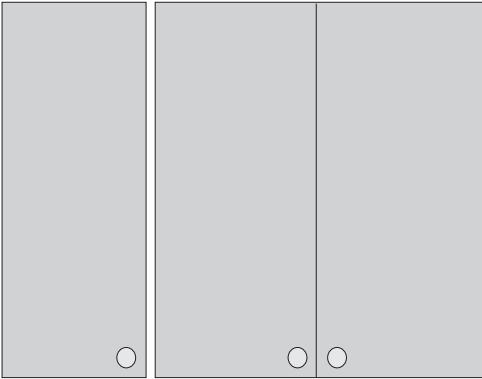


HU

RÉSZLETES HASZNÁLATI UTASÍTÁS HŰTŐ-FAGYASZTÓ KÉSZÜLÉKHEZ

gorenje



Köszönjük a bizalmat,
amit a termék megvásárlásával
irántunk tanúsított. Kívánjuk, hogy
sok örömben legyen része a készülék
használatá során.

**A készülék kizárólag háztartásban
való használatra készült.**

**A készülék alsó része a
hűtőszekrény,** amely friss
élelmiszerek 0°C fölötti tárolására
alkalmas.

**A készülék felső része a
fagyasztó,** amely friss élelmiszerek
fagyasztására, illetve fagyasztott
élelmiszerek tartós tárolására szolgál
(max. 1 év, az élelmiszer fajtájától
függően). A fagyasztó rész
négycsillagos.

TARTALOM

4 FONTOS MEGJEGYZÉSEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK	BEVEZETŐ
8 NÉHÁNY ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPP A COMBO HŰTŐ- FAGYASZTÓKÉSZÜLÉKKEL	
9 A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA	A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA
10 ELHELYEZÉS ÉS SATLAKOZTATÁS	
11 A KÉSZÜLÉK MŰKÖDTETÉSE	
13 A KÉSZÜLÉK BELSŐ FELSZERELTSÉGE	
15 ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA A HŰTŐTÉR BEN	
16 FAGYASZTÁS ÉS FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA 16 A fagyasztás folyamata 17 Fontos figyelmeztetések friss élelmiszerek fagyasztásához 17 Gyorsfagyasztott élelmiszerek tárolása 18 Fagyasztott élelmiszerek tárolhatósági ideje 18 Fagyasztott élelmiszerek kiolvasztása	ÉTELEK TÁROLÁSA ÉS FAGYASZTÁSA
19 A KÉSZÜLÉK LEOLVASZTÁSA	A KÉSZÜLÉK LEOLVASZTÁSA ÉS TISZTÍTÁSA
20 A KÉSZÜLÉK TISZTÍTSA	
21 HIBAEHÁRÍTÁS	EGYÉB
23 INFORMÁCIÓK A KÉSZÜLÉK ZAJSZINTJÉRŐL	

FONTOS MEGJEGYZÉSEK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK



A készüléket csak akkor használhatják 8 évesnél idősebb gyerekek, illetve csökkent fizikális, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy olyan személyek, akik nem rendelkeznek a készülék használatához szükséges tudással és tapasztalatokkal, ha felügyeletük biztosított, illetve ha megfelelő utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették az ezzel járó veszélyeket.

A gyerekek nem szabad, hogy játsszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.

A készülék elektromos hálózatra való csatlakoztatása előtt kérjük olvassa át figyelmesen a használati utasítást, amely ismerteti a készüléket és annak megfelelő, biztonságos használatát. A használati utasítás több típusra/modellre vonatkozik, így lehetséges, hogy az abban leírt beállítások és tartozékok az Ön készülékénél nem állnak rendelkezésre.

A beépíthető készülékek esetében az üzembe helyezési utasítás a készüléket a konyhabútorba beépítő szakembernek szólnak.

Távolítsa el a csomagolást, ami a készüléket és annak egyes részeit védi szállítás közben.

A készüléket az elektromos hálózatra való csatlakoztatás előtt pihentesse körülbelül 2 órán át függőleges helyzetben.

Ezzel csökkenthető az olyan működési zavarok kockázata, amelyek a szállítás hűtőrendszerre gyakorolt hatása miatt merülhetnének fel.

A készüléket az érvényes szabványoknak és rendelkezéseknek megfelelően kell az elektromos hálózatra csatlakoztatni és földelni.

A készüléket nem szabad kültéren használni és esőnek kitenni.

Az üzembe helyezést követően a készülék villásdugója könnyen elérhető kell hogy legyen.

A készülékben ne tároljon olyan robbanékony anyagokat, mint például a spray-s dobozok, amelyek gyúlékony hajtógázzal vannak feltöltve.

A készülék tisztítása előtt áramtalanítsa a készüléket (húzza ki a villásdugót a konnektorból).

Ha a csatlakozó kábel sérült, azt csak szerelő, vagy más hasonlóan képzett személy cserélheti ki.

Ha a készülék hosszabb ideig használaton kívül less, kapcsolja ki a megfelelő gomb segítségével és húzza ki a konnektorból. Ürítse ki a készüléket, olvassa le, tisztítsa meg és hagyja egy kicsit nyitva az ajtaját.

A környezet védelme érdekében a már nem használt készüléket egy, a használt háztartási készülékek begyűjtésével megbízott helyen adja le.

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyek a környezet veszélyeztetése nélkül hasznosíthatók újra, helyezhetők el, illetve semmisíthetők meg.

Az adattábla a készülék belsejében található. Ha az adattáblán szereplő nyelv nem az Ön választása szerinti nyelv, illetve nem az Ön országának nyelve, cserélje ki azt a mellékelt táblára.

FIGYELMEZTETÉS! Ügyeljen rá, hogy a készülék szellőzőnyílásai ne tömődjenek el.

FIGYELMEZTETÉS! A leolvasztás folyamatának felgyorsítására ne használjon mechanikus eszközöket vagy más, a gyártó által nem javasolt dolgokat.

FIGYELMEZTETÉS! Ügyeljen rá, hogy ne sérüljön meg a hűtőrendszer.

FIGYELMEZTETÉS! A készülék ételek tárolására szolgáló részeiben ne használjon elektromos készülékeket, kivéve, ha azok a gyártó által javasolt típusúak.

FIGYELMEZTETÉS! A készülék instabilitásából eredő veszélyek elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a készülék az utasításoknak megfelelően kerüljön elhelyezésre.



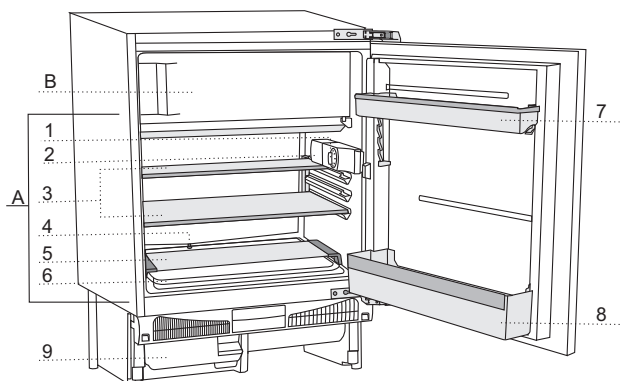
A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre.

Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

NÉHÁNY ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPP A COMBO HŰTŐ- FAGYASZTÓKÉSZÜLÉKKEL

- Tartsa be az üzembe helyezési utasításokat.
- Ne nyitogassa a készülék ajtaját a szükségesnél gyakrabban.
- Időnként ellenőrizze, hogy a levegő szabadon kering-e a készülék mögött.
- A készülék hátoldalán elhelyezett kondenzációs egységet mindig tisztán kell tartani (lásd "A készülék tisztítása" részt).
- Ha a tömítés megsérült, vagy laza, cserélje ki amilyen gyorsan csak lehet.
- Az ételeket tárolja zárt dobozokban vagy más megfelelő csomagolásban.
- Hagyja az ételt szobahőmérsékletre hűlni mielőtt a hűtőszekrénybe helyezné.
- A fagyasztott élelmiszereket a hűtő részben olvassa ki.
- A fagyasztó teljes kapacitásának kihasználása érdekében távolítsa el néhány fiókot a fagyasztótérből – a használati utasításban leírtaknak megfelelően.
- Olvassa le a hagyományos fagyasztót, ha körülbelül 3-5 milliméter vastag jég gyűlt fel a fagy- sztó térben.
- Ügyeljünk arra, hogy a polcok egyenletesen legyenek elosztva és hogy az étel úgy legyen elren- dezve, hogy a levegő szabadon keringhessen (az ételek javasolt elrendezését lásd a használati utasításban).
- A ventilátorral ellátott készülékek esetében ne takarja be a ventilátor réseit.
- Ha nincs szükség a ventilátor vagy az ionizáló használatára, kapcsolja ki őket az energia- felhasználás csökkentése érdekében.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



A Hűtőszekrény

B Fagyasztó

- 1 Vezérlő egység
- 2 Hűtőszekrény belső világítás
- 3 Üveg polc (magassága állítható)
- 4 Vízelvezető nyílás
- 5 Tálaló tálca
- 6 Gyümölcs és zöldségtároló rekesz
- 7 Állítható magasságú ajtópolc
- 8 Palacktartó
- 9 Kondenzációs tartály

- A készülék belső kialakítása modelltől függően változó lehet.

ELHELYEZÉS ÉS SATLAKOZTATÁS

A HELYISÉG MEGVÁLASZTÁSA

- A készüléket száraz és jól szellőző helyiségben helyezzük el. A készülék csak akkor működik megfelelően, ha a környezeti hőmérséklet az alábbi táblában megadott értékek között van. A készülék besorolása az adattáblán / a készülék alap-adatait tartalmazó matricán van feltüntetve.

Osztály	Hőmérséklet
SN (szubnormál)	+10°C-tól +32°C-ig
N (normál)	+16°C-tól +32°C-ig
ST (szubtrópusi)	+16°C-tól +38°C-ig
T (trópusi)	+16°C-tól +43°C-ig

Figyelmeztetés: Ügyeljen rá, hogy a helyiség, ahol a készülék elhelyezésre kerül, elég nagy legyen. 8 gramm hűtőközegre legalább 1 m³ tér kell hogy jusson. A hűtőközeg mennyisége a készülék belsejében elhelyezett adattáblán van feltüntetve.

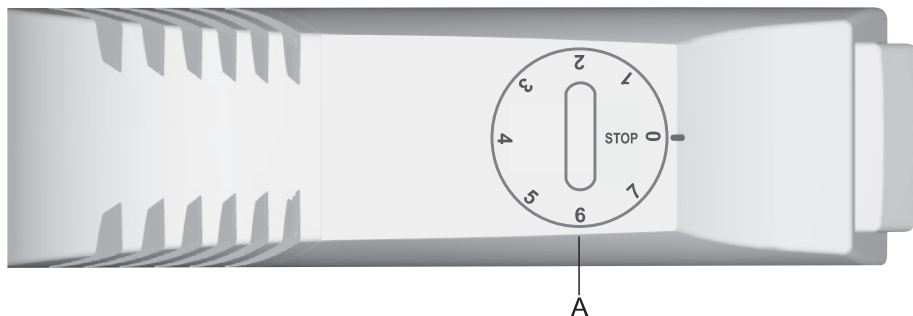
A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE

- A készülék négy állítható magasságú lábbal rendelkezik, amelyek 82 és 90 cm közötti beállítást tesznek lehetővé.
A készülék magasságát még azelőtt állítsa be, hogy a konyhabútor nyílásába illeszteni.
A készülék magasságát úgy kell beállítani, hogy annak teteje éppen a munkalap / konyhabútor-elem fedőlapja alá essen (lásd az üzembe helyezésre vonatkozó információkat).
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek és ne helyezze hőforrások közelébe. Ha ez nem kerülhető el, szereljen fel egy szigetelő lemezt.

A KÉSZÜLÉK CSATLAKOZTATÁSA

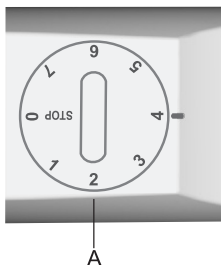
- A készüléket csatlakozó kábel segítségével kell az elektromos hálózatra csatlakoztatni. A fali konnektornak földeltnek kell lennie (biztonsági konnektor). A névleges feszültség és a frekvencia az adattáblán / a készülék alap-adatait tartalmazó matricán van feltüntetve.
- A készüléket az érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell az elektromos hálózatra csatlakoztatni és földelni. A készülék kibírja a névleges feszültségtől való, rövid ideig tartó eltéréseket, de ez nem lehet nagyobb, mint +/- 6%.

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDTETÉSE

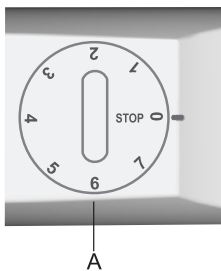


A Hőfok beállítás és be / kikapcsolás gomb

A KÉSZÜLÉK BE/KIKAPCSOLÁSA

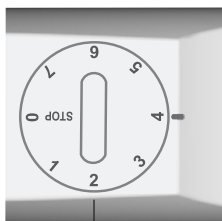


Bekapcsolás: forgassa el a termosztát gombot az óramutató járásával megegyező irányba, a **7-es** fokozat felé.

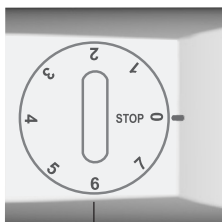


Kikapcsolás: forgassa el a gombot vissza, **STOP pozícióba (0)**.

A HŐMÉRSEKLET BEÁLLÍTÁSA



A



A

A magasabb beállítás (7-es fokozat felé) alacsonyabb (hidegebb) hőmérsékletnek felel meg. A hűtőszekrény belső hőmérséklete 0°C alá is süllyedhet. Csak akkor alkalmazzon magasabb beállítást, ha valóban alacsonyabb hőmérsékletre van szükség, vagy ha a környezeti hőmérséklet 16°C alatt van. Ha a környezeti hőmérséklet a normál tartományban van, közepes beállítás javasolt.

- A környezeti hőmérséklet változása befolyásolja a készülék hőmérsékletét is. A termosztát beállítását ennek megfelelően kell megválasztani.
- Ha a termosztát-gomb **STOP (0)** pozícióban van, a készülék nem működik (a hűtőrendszer kikapcsolt állapotban van); ugyanakkor a készülék továbbra is áram alatt less (ha kinyitjuk a készülék ajtaját, kigyullad a belső világítás).

A KÉSZÜLÉK BELSŐ FELSZERELTSÉGE

(* A felszereltség modelltől függően változhat)

POLC

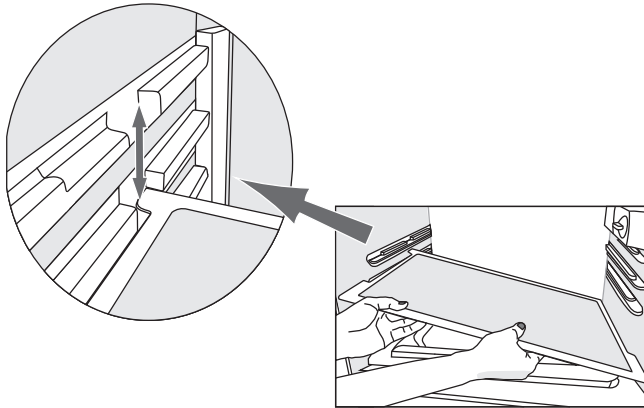
A polc magassága szükség szerint módosítható – a hűtőszekrény belsejében található sínek segítségével. A polc védve van a teljes kicsúszás ellen.

A polc magasságának módosítása:

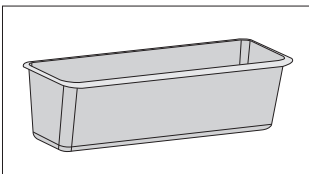
- Emelje fel a polcot és húzza maga felé a sínek közötti résig.
- A sínek közötti résben állítsa be a polc kívánt magasságát.
- Ha a polc a megfelelő magasságban van, tolja vissza a sínek végéig.

A polc eltávolítása:

- Emelje fel a polcot és húzza maga felé a sínek közötti résig.
- A sínek közötti réshez érve emelje fel a polc bal oldalát és húzza ki a polcot a készülékből a megfelelő szögben.
- A polc visszahelyezéséhez kövesse a fenti utasításokat fordított sorrendben.

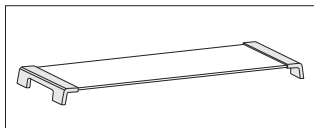


GYÜMÖLCS ÉS ZÖLDSÉGTÁROLÓ REKESZ



- A rekesz a hűtőtér alján található, a tálaló tálca alatt. Ez biztosítja a megfelelő nedvességet, ami jótékony hatással van a benne tárolt zöldségekre és gyümölcsökre (lassúbb kiszáradás).

TÁLALÓ TÁLCA

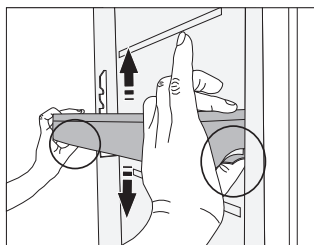


- A tálaló tálca a gyümölcs- és zöldségtároló rekesz felett található. Használható mind hűtőszekrény-polcként, mind tálaló tálcaként.

A HŰTŐSZEKRENY AJTAJÁNAK BELSŐ OLDALA

A hűtőszekrény ajtajának belső oldalán elhelyezett polcok sajt, vaj, tojás, joghurt és más kisebb dobozok, tubusok, palackok, stb. tárolására szolgálnak. Az ajtó alján palacktartó polc is található.

ÁLLÍTHATÓ MAGASSÁGÚ AJTÓPOLC

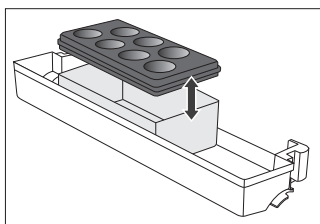


Az ajtópolc magassága szükség szerint szabályozható, anélkül, hogy a polcot ki kellene venni a készülékből.

Nyomja össze a polc két szélén található füleket és mozgassa a polcot lefelé vagy felfelé.

A polc úgy vehető ki a készülékből, ha felemeli amennyire csak lehet, majd kihúzza.

TÁROLÓ REKESZ (MULTIBOX)*



- A **MultiBox** megfelelő módot biztosít erős vagy pikáns szagú ételek – pl. érett vagy kék sajt, kolbász, hagyma, vaj, stb. – tárolására.
 - A szilikon fedél légmentes záródást tesz lehetővé, ezzel megelőzve az ételek kiszáradását és a szagok hűtőszekrénybe történő kiáramlását.
 - A szilikon fedél tojásartóként vagy jégkocka-készítőként is használható.
- Ha a fedelet tojásartóként használjuk, helyezzük közvetlenül az ajtórekesz aljára, a Multibox rekesz alsó, nyitott részében pedig tároljuk kisebb csomagokat: májkrém, lekvár, kisebb tubusok, stb.

ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA A HŰTŐTÉRBE

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK AZ ÉLELMISZEREK TÁROLÁSÁVAL KAPCSOLATBAN



A készülék megfelelő használata, az ételek megfelelő csomagolása, az optimális hőfok fenntartása és a élelhyigiéiai szabályok betartása meghatározó hatással van az ételtárolás minőségére.

Ügyeljen a csomagoláson feltüntetett szavatossági időkre.

A hűtőszekrényben tárolt ételeket zárt dobozokban vagy egyéb megfelelő csomagolásban kell tartani, így megelőzve, hogy szagokat adjanak vagy vegyenek át.

A hűtőszekrényben ne tároljon gyúlékony, illékony vagy robbanásveszélyes anyagokat.

A magas alkoholtartalmú italok palackjait szorosan lezárva, függőleges helyzetben kell tárolni.

Egyes szerves oldatok, a citrom- és narancshéjban található olajok, a vajsav, stb. károsíthatják a műanyag felületeket, ha hosszabb ideig érintkeznek vele – így ezen anyagok idő előtti elregedését okozhatják.

A kellemetlen szagok a készülék tisztaságának hiányára vagy a benne tárolt romlott élelmiszerekre figyelmeztetnek (lásd A készülék tisztítása fejezetet).

Ha hosszabb időre elutazik, távolítsa el a romlandó élelmiszereket a hűtőszekrényből.

AZ ÉLELMISZEREK TÁROLHATÓSÁGÁNAK IDŐTARTAMA

Javasolt tárolási idő a hűtőtérben

Ételtípus	Idő
tojás, pácok, füstölt hús	max. 10 nap
sajt	max. 10 nap
gyökérzöldségek	max. 8 nap
vaj	max. 7 nap
desszertek, gyümölcs, készételek, nyers hús	max. 2 nap
hal, nyers darált hús, tenger gyümölcsei	max. 1 nap

FAGYASZTÁS ÉS FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA

A FAGYASZTÁS FOLYAMATA



Az egyszerre a fagyasztóba behelyezhető friss élelmiszerek mennyisége a készülék adattábláján olvasható. Ha a lefagyasztani kívánt élelmiszerek mennyisége meghaladja a feltüntetett mennyiséget, a fagyasztás minősége gyengébb lesz; ezen felül pedig a már lefagyasztott élelmiszerek mennyisége is romlani fog.

- A fagyasztóg megkezdése előtt 24 órával forgassa el a termosztát gombot az 5-7 fokozatra. 24 órányi intenzív fagyasztás elteltével helyezze be a friss élelmiszereket a fagyasztótér polcára.
A friss ételek behelyezését követően körülbelül 24 óra múlva állítsa vissza a termosztát gombot normál működési hőmérsékletre (lásd a Hőmérséklet megválasztása részt).
- Ügyeljen rá, hogy a friss élelmiszer ne érintkezzék a már lefagyasztott élelmiszerekkel.
- Kisebb mennyiségű (max. 1 kg) étel fagyasztásához nem szükséges a termosztát-gomb beállításának módosítása (tartsa be a Hőmérséklet megválasztása részben leírtakat).

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK FRISS ÉLELMISZEREK FAGYASZTÁSÁHOZ



Csak fagyasztóban való fagyasztásra alkalmas élelmiszert fagyasszon le. Ügyeljen rá, hogy a lefagyasztani kívánt élelmiszer jó minőségű és friss legyen.

Válasszon megfelelő csomagolást és használja a csomagolást megfelelően.

A csomagolás nem szabad, hogy nedvszívó legyen; légmentes kell, hogy legyen, megelőzendő, hogy az ételek kiszáradjanak és elveszítsék vitamin-tartalmukat.

Jelölje meg az ételeket; tüntesse fel rajtuk típusukat, mennyiségüket és lefagyasztásuk idejét.

Fontos, hogy az ételek lefagyasztása a lehető leggyorsabban történjék. Ezért használjon kisebb csomagokat. Hűtse le az élelmiszereket fagyasztás előtt.

GYORSFAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA

- A gyorsfagyasztott élelmiszerek tárolása és használata során tartsa be a gyártó utasításait. A javasolt tárolási hőmérséklet és a szavatossági idő a termék csomagolásán van feltüntetve.
- Csak sérülésmentes csomagolású terméket vásároljon meg, amit -18°C -on, vagy annál alacsonyabb hőfokon tároltak.
- Ne vásároljon meg olyan élelmiszereket, amelyek felületét jég vagy dér borítja, mert ez az jelzi, hogy az étel már többször részben kiolvadt, és emiatt rosszabb minőségű.
- Védje a terméket a szállítás során történő kiolvadástól. Ha a hőmérséklet magasabb, a tárolhatósági idő rövidebb lesz, a termék minősége pedig romlik.

FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK TÁROLHATÓSÁGI IDEJE

JAVASOLT TÁROLÁSI IDŐ A FAGYASZTÓBAN

Ételtípus	Idő
gyümölcs, marha	10 - 12 hónap
zöldségek, borjú, szárnyas	8 - 10 hónap
vad	6 - 8 hónap
sertés	4 - 6 hónap
darált hús	4 hónap
kenyér, tészta, készétel	3 hónap
belsőség	2 hónap
füstölt kolbász, zsírosabb hal	1 hónap

FAGYASZTOTT ÉLELMISZEREK KIOLVASZTÁSA

Az ételek fagyasztása nem öli meg a mikroorganizmusokat. Az ételek kiolvasztása után a baktériumok ismét aktívvá válnak és az étel hamar megromolhat. A részben vagy teljesen kiolvasztott élelmiszert a lehető leghamarabb használja fel.

A részleges kiolvasztás csökkenti az ételek tápértékét, különösen a gyümölcsök, zöldségek és készételek esetében.

A KÉSZÜLÉK LEOLVASZTÁSA

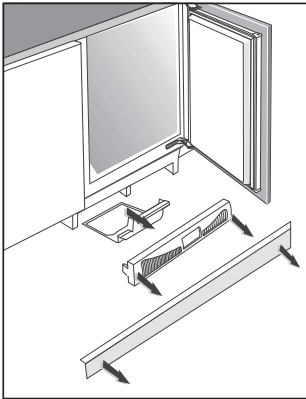
A HŰTŐSZEKRÉNY AUTOMATIKUS LEOLVASZTÁSA

A hűtőszekrény esetében nincs szükség külön leolvasztásra, mert a készülék belső hátsó falán felgyülemelő jég automatikusan elolvad.

A felgyülemlett jég akkor olvad el, amikor a kompresszor nem működik. V vízcseppek egy mélyedésben gyűlnek össze és egy nyíláson keresztül kerülnek elvezetésre egy, a készülék alsó részén található tálcára.

Ha a készülék hátsó falán tekintélyes mennyiségű jég gyülemlik fel (3-5 mm), kapcsolja ki a hűtőszekrényt és olvassza le a jeget manuálisan.

Ilyen esetben javasolt kiüríteni a készülék aljában található kondenzációs tálcát.



- Távolítsa el a szekrény védőlemezét.
- Nyúljon be a kapcsolótábla nyílásaiba és nyissa ki a zárat.
- Húzza a lemezt maga felé és távolítsa el.
- Vegye ki a kondenzációs tálcát és ürítse ki.

A HAGYOMÁNYOS FAGYASZTÓ LEOLVASZTÁSA

- A fagyasztót akkor kell leolvasztani, ha körülbelül 3-5 milliméters dér vagy jégréteg alakult ki benne.
- A leolvasztás előtt 24 órával kapcsolja be a gyorsfagyasztás funkciót, hogy az élelmiszerek minél jobban lehűlhessenek (lásd „A fagyasztás folyamata” részt).

Ezt követően távolítsa el az élelmiszereket a fagyasztóból és óvja őket a kiolvadástól.

- Kapcsolja ki a készüléket (lásd A készülék be/kikapcsolása fejezetet) és húzza ki a csatlakozó kábelt.
- Ne használjon jégoldó sprayt, mivel az megolvaszthatja a műanyag részeket és káros lehet az egészségre is.
- A jégréteg eltávolítására ne használjon kést vagy más éles tárgyat, mivel azzal megsértheti a hűtőrendszer csöveit.
- A leolvasztás folyamatának felgyorsítására helyezzen egy edényben meleg vizet az üvegpolcra.
- Tisztítsa meg és törölje szárazra a készülék belsejét (lásd A készülék tisztítása részt)

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTSA

Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket: – kapcsolja ki a készüléket (lásd A készülék be/kikapcsolása fejezetet) és húzza ki a csatlakozó kábelt a fali konnektorból.

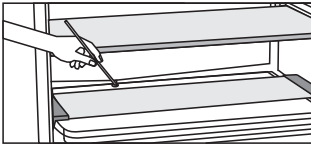
- Tisztítsa meg az összes felületet egy **puha ruha** segítségével. A készülék tisztítására nem megfelelőek az olyan tisztítószer, amelyek **súroló anyagokat, savakat vagy oldószereket tartalmaznak**, mivel kárt okozhatnak a felületekben.

A készülék **külsőjét** vízzel vagy szappanos vízzel tisztítsa. A lakkozott és alumínium felületek langyos vízzel tisztíthatók, amelyhez hozzá lehet adni egy kevés kímélő tisztítószer.

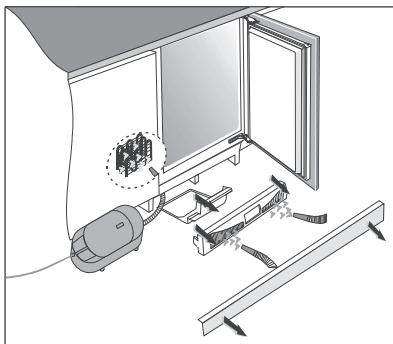
Alacsony alkoholtartalmú tisztítószer használata is engedélyezett (pl. ablaktisztítók).

A műanyag részekhez ugyanakkor ne használjon alkoholtartalmú tisztítószeret.

A készülék belseje ecetes langyos vízzel tisztítható.



- A hűtőszekrény belsejét hűtő panel alatt található egy vajat és egy nyílás, amelyen keresztül az elolvadt jégből keletkező víz folyik ki. A vajat és a nyílás eltömődhet. Ellenőrizze gyakran ezeket és ha szükséges, tisztítsa is meg (pl. szívószál segítségével).
- Amennyiben 3-5 mm dőr vagy jég gyülemlik fel, az elektromos áram-felhasználás ezzel párhuzamosan nő. A lerakódást ezért rendszeresen el kell távolítani. Ne használjon éles tárgyat, oldószereket vagy sprayket.



- A por eltávolítása a kondenzációs egységből:
 - távolítsa el a szekrény védőlemezét,
 - nyúljon be a kapcsolótábla nyílásaiba és nyissa ki a zárat,
 - húzza a lemezt maga felé és távolítsa el,
 - húzza ki a kondenzációs tálcát,
 - egy porszívó segítségével távolítsa el a port a kondenzációs egységből,
 - helyezze vissza a kondenzációs tálcát és a kapcsolótáblát, a fenti lépéseket fordított sorrendben elvégezve.
- A tisztítást követően kapcsolja be újra a készüléket és helyezze vissza bele az ételeket.

HIBAEELHÁRÍTÁS

Probléma:	Ok vagy megoldás:
A készülék csatlakoztatva van a hálózatra, mégsem működik:	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy van-e feszültség a konnektorban, illetve hogy a készülék be van-e kapcsolva.
A hűtőrendszer már hosszabb ideje folyamatosan működik:	<ul style="list-style-type: none">• Túl magas környezeti hőmérséklet.• Az ajtó túl gyakori vagy túl hosszú ideig tartó nyitogatása.• Az ajtó nincs megfelelően bezárva (lehetséges szennyeződések a tömítésen, elhajlott ajtó, sérült tömítés, stb.).• Egyszerre túl nagy mennyiségű friss élelmiszer került behelyezésre.• A kompresszor és a kondenzációs egység hűtése nem megfelelő. Tisztítsa meg a kondenzációs
A hűtőszekrény hátsó falán túl sok jég képződik:	<ul style="list-style-type: none">• Az ajtó túl gyakori vagy túl hosszú ideig tartó nyitogatása.• Meleg étel került a hűtőszekrénybe.• Az élelmiszerek hozzáérnek a hűtőszekrény hátsó falához.• Az ajtó tömítése nem megfelelő.• Ha a tömítés piszkos vagy sérült, tisztítsa meg vagy cserélje ki.
A fagyasztóban való jég vagy dérképződés a következők miatt lehet:	<ul style="list-style-type: none">• Túl gyakran vagy túl hosszú időre kinyitott ajtó.• Nem megfelelően bezárt ajtó.• Hibás ajtó tömítés.• Ha a tömítés piszkos vagy sérült, tisztítsa meg vagy cserélje ki.
A hűtőszekrényből víz szivárog:	<ul style="list-style-type: none">• Eltömődött a vízleeresztő nyílás vagy a víz a vájat mellé csöpög.• Tisztítsa meg az eltömődött nyílást, például egy szívószállal.• Ha vastag jégréteg képződik, olvassza le a készüléket manuálisan (lásd A készülék leolvasztása részt).
Az ajtó nehezen nyílik:	<ul style="list-style-type: none">• Ha közvetlenül azután próbálja kinyitni a fagyasztó ajtaját, hogy bezárta, a nyitás nehéznek bizonyulhat.• Amikor kinyitja az ajtót, valamennyi hideg levegő szabadul ki a készülékből és a helyére meleg levegő kerül a környezetből. Amikor ez a levegő hűl, negatív nyomás keletkezik, aminek az eredményeként nehéz lehet az ajtó kinyitása. Néhány perc elteltével a feltételek normalizálódnak és az ajtó ismét könnyedén kinyithatóvá válik.

Probléma:	Ok vagy megoldás:
<p>Az izzó cseréje:</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Az izzó cseréje előtt áramtalanítsa a készüléket (húzza ki a csatlakozó kábelt az aljzatból). Illesszen egy csavarhúzó a fedél nyílásába és távolítsa el. Cserélje ki az izzót egy újra (E14, ugyanolyan teljesítményű, mint a gyártó által biztosított) és helyezze vissza a fedelet. • A kiégett izzót ne tegye a szerves hulladék közé. • Az izzó fogyóeszköz, ezért nem képezi a garancia tárgyát. • A készülékben használt izzók speciálisan, kizárólag háztartási készülékekben használhatók. Nem alkalmasak helyiségek megvilágítására.
<p>Hangzó riasztó</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • A kondenzátor beporosodását hangzó riasztó jelzi, amely a mélyhűtő ajtónyílására megszólal, mindaddig, míg el nem hárította a hibát. • Ellenőrizze, akadálytalanul áramlik-e a levegő a talpazaton levő kapcsolótábla nyílásán, tisztítsa meg a portól, illetve porszívózza ki a kondenzátort! Vegye figyelembe A KÉSZÜLÉK TISZTÍTSA!

Ha a probléma a fenti utasításokkal sem orvosolható, hívja fel a legközelebbi meghatalmazott szervizet és hivatkozzon a típusra, modellre és szériaszámra, amely adatok a készülék belsejében elhelyezett adattábláról olvashatók le.

INFORMÁCIÓK A KÉSZÜLÉK ZAJSZINTJÉRŐL

A hűtést a hűtő-fagyasztó készülékek esetében olyan hűtőrendszer teszi lehetővé, ami egy kompresszort (és egyes készülékeknél egy ventilátort) is magában foglal, ami bizonyos zajt idéz elő. A zaj szintje függ a készülék elhelyezésétől, megfelelő használatától és korától is.

- A készülék elektromos hálózatra történő csatlakoztatását követően a kompresszor működése vagy a keringő folyadék hangja erősebb lehet. Ez nem jelent működési hibát és nem befolyásolja a készülék élettartamát. Idővel a készülék működése és ez a zaj halkabbá válik.
- Időnként, szokatlan vagy hangos zaj jelentkezhet a készülék működése során; ezek általában a nem megfelelő elhelyezés miatt fordulnak elő:
 - A készüléknek vízszintesen kell állnia, stabil és szilárd padlón.
 - A készülék nem érintkezhet a fallal vagy a szomszédos bútorelemmel.
 - Ügyeljen rá, hogy a belső tartozékok megfelelően a helyükön vannak-e, illetve hogy a zajt nem az egymás mellett elhelyezett italos dobozok, palackok vagy más edények okozzák-e.
- A készülék működése időnként több zajjal járhat, a hűtőrendszer nagyobb terhelésének következményeként, amire az ajtó gyakori nyitogatása vagy hosszabb ideig való nyitva tartása miatt, vagy akkor lehet szükség, ha nagyobb mennyiségű friss élelmiszer kerül a elhelyezésre a készülékben, illetve ha be van kapcsolva az intenzív hűtés vagy fagyasztás funkció.

FENNTARTJUK AZ OLYAN VÁLTOZTATÁSOK JOGÁT, AMELYEK NEM BEFOLYÁSOLJÁK A KÉSZÜLÉK FUNKCIONALITÁSÁT.

A készülék használati utasítása megtalálható honlapunkon is: www.gorenje.com / < <http://www.gorenje.com> />

HTPI1466 BIU600



hu (12-15)